

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marția, Joia și Sâmbata.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru strelnătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei arhidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 47

Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 30.
Epistole nefrancate se refușă. — Articuli nepublicați nu se înapoiază

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori
15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 80 cr.
pentru fie-care publicare.

Sibiu, 8 Martiu.

Multe necasuri la noi acasă, și mai ales în timpul din urmă reformele radicale plănuite de către guvernul și societatea ungară, cari toate ne-au ținut și ne mai țin încă în mare încordare, nu ne-au dat posibilitatea, ca să urmărim cu mai mare atențiune dezvoltarea lucrurilor în vecinul regat România, deși acesta ar fi datorința noastră pe lângă altele și din considerare la identitatea intereselor noastre culturale.

La momente mai importante în viața statului român însă trebuie să luăm act despre lucrurile în temple. Și în zilele acestea regatul român a trecut prin crize ministeriale, cari s'au terminat cu dizolvarea camerelor legiuitoare, și cu esecierea de alegeri nouă.

Dela căderea ministeriului Ioan Brătianu în România nu s'a mai putut afla guvern cu prospecte de ceva stabilitate, deși s'a încercat o compunere de ministeriu din toate grupele conservatoare. S'a încercat un guvern sub Catargiu în combinațiune cu grupul Vernescu, s'a încercat un guvern numai din junimisti, s'a încercat un guvern din conservativii lui Catargiu și junimisti, s'a încercat o combinațiune sub generalul Manu și acumă unul erăși numai din conservativi, cărora li s'a făcut și plăcerea, că li s'a dizolvat camera deputaților, dându-li se voia să se facă alegeri după datina veche, sub presiunea, care o scie esecia guvernul conservativ la alegeri.

Nestabilitatea acesta în guvern dă lumea ansă să credă, că în adevăr majoritatea țerei voese să fie guvernată după principiile liberale, și că durată prin urmare și posibilitatea de a crea ceva folositoriu pentru țară, și de a și pune în practică asemenea creațiuni, nu pôte avea decât un guvern liberal.

Pe timpul guvernului junimist, în sinul căruia au fost bărbați cei mai capacitați ai României, s'au proiectat mai multe legi salutare, și unele dintre ele au fost puse și în practică. Inse acest guvern (de scurtă durată nu a ajuns să se și pôte introduce legile proiectate, să le aplice și să le dea viață în acel sens, în care ele au fost cugetate, și să le aplice conform gradului de cultură al poporului și necesităților cari se iviau în țară.

Trăim departe de viața internă a statului român, nu putem străbate în secolul luptelor de partidă de acolo, ne a rămas însă impresiunea, că guvernul liberal, puternic, întărit cu cei mai capabili bărbați din grupul junimist ar fi o binecuvântare pentru România și ar pute inaugura o eră de reforme folositoare junelui regat român.

FOIȚA.

Rade de lumină din Talmud de rabinul
-I. Stern.

In românesce de **Jeronim Barițiu.**

(Urmare.)

Chiar și pentru a zidi templul, nu e permis a întrerupe instrucțiunea tinerimei.

Pasiunea, copilul și femeia se o mângâie cu drépta, decât le ai pedepsit cu stânga.

Patru calități se arată la scolari: A înțelege iute și a uita ușor. A înțelege greu și a uita greu. A înțelege greu și a uita iute. A înțelege iute și a uita greu.

Cei cari introduc, pe mulți la vîrtute, vor străluci ca stelele. Sub acestia se înțeleg învățătorii.

Cel ce rămâne neînsurat, nu merită numirea de sus; pentru că dis este: A creat pe bărbat și pe femeie și i-a numit cu numele om.

Cel neînsurat trăeste fără bucurie, fără rod, fără fericire.

Cel care își ia nevastă numai pentru bani, va avé copii necrescuți.

Cine e bogat? Cel ce are o nevastă frumoasă; frumoasă mai ales în caracter.

Decă femeia e casnică și onestă, se asemănă cu vița de viă, pe care se cöce strugurele delicios; pentru că dis este: „Nevasta ta, ca o viță de vie la päretele casei tale.”

Pacea e fundamentul fericirii în căsătorie.

Când soții sunt virtuosi, Dumnezeu trăesce între ei și-i binecuvîntă.

Cel ce își iubesc soția ca pe sine, conduce pe fii și ficele sale pe calea dréptă și-i căsătorește la timp, despre acela se dice: „Poți fi sigur, că pacea domnesce în cortul tău și când te vei uita în giurul locuinței tale, nu-ți va lipsi nimic.”

Bărbatul se și tracteze totdeauna pe soția sa cu respect, pentru că ei are să mulțămescă casa binecuvîntarea sa.

Rabinul Akiba a dis concetățenilor sei: respectați ve femeile, acesta ve va face cu stare.

Omul se mănânce și be sub starea lui să se îmbrace după starea sa și se și respecte soția preste starea lui.

Bărbatul se se ferescă de ași vătămă soția, pentru că ușor îi vin lacrimile.

Acea e femeia cea mai dămnă, care implinesce voia bărbatului ei.

Viața aceluia, care e stăpănit de soția lui nu e viață.

Cel ce e stăpănit de soția lui și cauzează însuși nefericirea.

O femeie rea e ca o di de ploie.

Cine are iadul deja pe pământ? Bărbatul unei femei rele.

Decă soția ta e mică de statură plăcete și-i șoptesce la urechie, adecă consulează-o.

(Va urma).

Revista politică.

Sunt apröpe două săptămâni de când proiectul despre Kisdedovuri s'a primit și în casa magnatilor. Pășirea resolută a archiereilor români e comentată încă și acuma și de foile din Ungaria și de cele străine.

Foile magiare, care credeau că simțul național al românilor e cu totul potolit, au rămas surprinse și caracterisază pășirea resolută a archiereilor români de o cestiune gravă, care va provoca și mai mult resistența naționalităților: căci lupta din casa magnatilor, dic ele a fost o infocată luptă de naționalitate.

Dela același principiu, dela care a purces „Branic” în apretierile sale; face apretieri și „Zastava” organul independet sêrbesc. El este însuflețit de pășirea archiereilor nostrii.

Foile din România, care s'au ocupat cu această cestiune, nu rămân îndărăt cu apretierile. În special vorbirea Escelenției Sale I. P. S. D. archiepiscop și metropolit al nostru o au înregistrat în estens dimpreună cu manifestatiunile de neplăcere, ce a provocat în casa magnatilor.

Intrunirea congresului și a sinodului sêrbesc s'a amănat până în luna lui August. Precum scriu foile oficiöse o mare tulburare domnesce între sêrbi, de öre ce guvernul a reinturnat statutul de organizare cu multe modificări și cu îndrumrea tot de odată, că și dacă sêrbi nu l vor primi modificat îl va supune aprobării prea înalte.

Campania întreprinsă contra centralisării administrațiunei continuă.

Până acum mai multe comitate au hotărît a face representațiuni contra proiectului „P. Naplo” a deschis un ciclu de articli, care se presupune a eși din pēna conducătoriului opozițiunei moderate Apponyi. El combate proiectul și în special spesele cele mari cu care sunt a se întreține funcționari. După dēnsul nu e nici un reson ca se fie și comite și vice-comite într'un comitat.

Mörtea șefului partidului clerical din Germania este de sigur un eveniment politic de prima ordine. În ajunul catastrofei, „Germania” organul clericalilor germani, prevēdēnd dispariția apropiată a d-lui Windhorst de pe scena politică, esclama îngrijiată: ce se va face partidul?

În adevăr, partidul clerical este atât de mult opera lui Windthorst, în cât cu drept cuvânt se pôte pune această întrebare: ce se va face partidul fără dēnsul?

Perdere șefului este mai ales durerösă pentru partidul clerical german, căci se întâmplă chiar

atunci, când el se afla pe calea cea mai bună a succeselor în lunga sa luptă politică.

Revocarea d-lui de Gosler, cel din urmă colaborator al al d-lui Bismarck și înlocuirea lui cu un conservator, a fost ultimul triumf al politicii d-lui Windthorst. Și, de și partidul ar fi putut să mai aștepte multe dela șeful său, acesta s'a putut cobori în mormânt nu numai cu toate binecuvântările apostolicești, dar și cu conștiința mândră de-a fi susținut cu o măiestrie incomparabilă un rol dintre cele mai grele.

El a știut se rămână simpatic și popular apărând o cauză destul de nesimpatică și mai ales nepopulară în Germania. De aci pōte succesele sale; de aci de sigur și probabila scădere viitoare a partidului clerical german.

Nu sunt nici două luni de când Germania catolică serba aniversarea a 80-a a d-lui Windthorst. Cu această ocazie toate diarele, pretine și dușmane au reamintit cu elogiuri sau cel puțin cu admirație opera sa.

De și fost ministru al unui rege (al Hanovei) despoiat fără prea multă dreptate de coroana sa, dl Windthorst s'a pus cu hotărîre, după pacea de la Francfort, pe tărîmul constituției, revisuibilă negreșit, cu care dl de Bismarck dotase Germania. Această i-a permis se constituie, cu elemente foarte separate, centrul, partidul cel mai unit și mai solid al Germaniei, despre care Bismarck însuși a spus, că era o fortăreață nelăzabilă.

Programul centrului era (și a rămas) foarte simplu: apărarea bisericii catolice și a drepturilor populare, soluția chestiilor sociale și economice. În același timp centrul apăra autonomia statelor.

Dl Windthorst e singurul om politic, care se fi combătut pe dl de Bismarck față în față și care s'el fi putut face să dea îndărăt. Căderea lui desființase, prin așa numitele legi din Maiu (Maigesetze), autoritatea papală în Germania, jurând, că nu se va duce nici o dată la Canossa. Admiratorii săi s'au grăbit să ridice o colină pe un munte lângă Harzburg, ca să perpetueze memoria acestei solemne declarații. N'au trecut însă două ani și dl de Bismarck s'a dus la Canossa; a restabilit autoritatea Papei până ai cere sprijinul în afacerile interioare ale Germaniei. Dl Windthorst a fost, care l'a silit să capituleze.

Centrul n'a avut nici odată de cât la vr'o 100 de scaune din 350 câte sunt în Reichstag. Dar dl Windthorst a știut grupa pe cei 40—50 de polonezi Alsacieni și Guelfi în jurul centrului și prințul de Bismarck a trebuit să bată în retragere, de ore-ce dl Windthorst manevrase atât de bine încât, în fața diviziunii dintre partide, guvernul nu putea se obține o majoritate decât cu sprijinul centrului.

Dl de Caprivi a moștenit aceeași situație guvernamentală; și el a fost nevoit a cultiva pretenția d-lui Windthorst, și chiar împăratul Wilhelm II a devenit cu timpul plin de bunăvoință față cu centrul.

Iată cum clericalismul a devenit o putere în Germania, așa cum papa ar dori să vadă și în Franța, dîrîntă ce e în fondul încercărilor sale de apropiere de republică. Dar unde este un Windthorst în Franța? El nu mai e așî nici în Germania și mâne, pōte, opera vieții sale se va destrăma și aci.

Memoriul

studenților universitari români, privitoriu la situațiunea românilor din Transilvania și Ungaria.

Am cetit această broșură cu totă atențiunea, ce ar merita zelul, cu care se încercă tinerimea universitară română din România se vină într'ajutoriu românimeii din patria noastră.

Când am cetit în introducerea părții I superbe cuvinte:

„Voim să se facă lumină și Europa cultă suntem siguri va primi cu interes și cu simpatie această lumină” credeam, că avem înaintea noastră un lucru serios, un lucru bineînțeles, caro va servi spre onoare autorilor și spre folos românilor.

Partea I, care tractează tema: „Cine suntem noi între popoarele Europei?” și corespunde așteptării noastre, este un studiu serios și scris cu demnitate; durere însă că despre partea a II-a, care ar fi să conțină gravaminele noastre, nu putem afirma această, din contră cu părere de rău trebuie să constatăm, că această preste tot este un lucru superficial, o compilațiune rea de articoli de jurnale, carea ignoră adevărate gravamine mari precum e p. e. denegarea ajutoriului de stat bisericeii noastre autonome, pe când cu alte lucruri de mai puțină însemnătate se ocupă de repetate ori. Mai conține ici coala și neadevăruri istorice foarte compromițătoare cu privire la valoarea întregului op. Pentru că în astfel de lucruri e de ajuns dacă adversariul află un singur punct, pe care-l pōte combate cu efect, ca publicul neinteresat să nu dea credință întregului.

Să amintim numai un punct și de această categorie. La pagina 25, alinea primă se dice: În anul 1850 în sfârșit, după înăbușirea revoluțiunei magiare câștigă și românii proprietatea asupra pământurilor muncite de dînsii.

Adevărul este: că și românii fosti iobagi au câștigat proprietatea asupra pământurilor muncite de dînsii, atunci când au câștigat toți iobagii de ori-ce naționalitate din Ungaria și Transilvania, adică în anul 1848 și anume prin articolii de lege IX din Ungaria, IV din Transilvania, din care moment ei n'au mai făcut nici o prestațiune urbanală.

Dar și de cât acestea mai regretabilă este partea privitoare la bisericile românești (pag. 30—33).

Aci episcopilor de ambele confesiuni li se denegă ori ce independență dela guvern, ori ce simț românesc pentru biserică și credincioșii lor, ei sunt simpli agenți politici ai guvernului, er pe unul din capii bisericesci ai românilor nu se sfîșie domnia „studentii” al prezenta înaintea străinătății de om „risipitor”, care a deturnat bani publici.

„Bisericile sunt dar autonome, guvernul însă prin episcopii impușide dînsul, persecută pe preoți, cari nu stau la dispozițiunea agenților electorali, er acelora dintre preoți, cari fac servicii politice le sunt toate iertate”, se dice la pag 32 er la pag. 33 se încheie tractatul despre biserici cu următorul epilog:

„Astfelii Români au ajuns încetul cu încetul să considere pe episcopii lor drept cei mai primeș dișii dușmani ai lor și se reamintesc cu dorire timpurile, când episcopii nu erau agenții guvernului ci mijloccitorii sinceri dintre Popor și Corună”.

Ar fi sub demnitatea noastră a ne dimitte într combaterea minciunilor nerușinate și calumniilor tendențioase, de cari geme tractatul despre bisericile române.

Cunoscem, și suntem convinși, că toți românii serioși din patria noastră cunosc isvorul, din care izbucnesce acest venin.

Se ved aici ghiarele celui d'uch necurat, carele după-ce a compromisat cauza națională și a distrus societatea românească dincoace, când lumea pe aici a început al cunosc și n'a voit să-i mai plătescă pēna, carea totdeauna bucuros s'a pus în soldul oricui chiar și contra românilor, erăși s'a dus acolo, unde multe existențe catilinare tot mai află încă adăpost cald, și din când în când face ca să vorbescă lumea de el, vērșându-și veninul inimei sale pătimase mai cu sēmă asupra acelor persoane, cari nu vreau și n'au voit să facă „tovarășie” cu el și despre cari apriori scie că nu se vor deșosi a sta de vorbă „cum stereore”, fiind la principiul, că „seu vinco seu vincer semper maculor”.

Compătimim pe tineretul, carele resolut a întreprinde un lucru atât de mare, dacă nu este în stare însuși a cerca și a afla adevărul, nu l procura dela locuri competente, nu nisuesce să afle isvora curate ci se încrede în „caracterul” unei ființe gurative, în ale cărei vine nu este nici o picătură de sange românesc, și orbit de palavrele unei guri necurate se lasă a se infecta de veninul unui pătimas.

Dar chiar așa să fie lucrul, precum se descrie în paginile amintite, cugetă domnia „studentii”, că ei folosesc cauzei române, prezentând înaintea Europei culte pe clerul înalt al poporului român drept nisece agenți politici, ai guvernului, drept „cei mai primeș dișii dușmani” ai poporului din al cărui sin s'au ridicat!!

Cred dl'or, că prin asta au înălțat prestigiul poporului român, înaintea lumii culte, la al cărei ajutoriu apelază?!

Ce va ține lumea cultă de domnia „studentii” și de memoriul lor; dacă va ceti cuvântările prelaților defaimați de ei, ținute în parlamentul Ungariei la desbaterea proiectului de lege despre asilele de copii?!

Unica scusă le pōte fi tinerețea și modestia, cu care și încheie Memorialul la pag. 51, unde se dice:

„De aceea nu cerem să fim creduți, ci adresându-ne tinerimei inteligente și culte a Europei și tuturor acelor pe cari progresul și pacea omenimei îi preocupă, le dicem cu tot dinadinsul:

„Indreptați ve privirile spre Orient, dați ve si lința de a ve încredința voi înșive prin ai vostri omeni de încredere despre cele ce se petrec în regatul Ungariei și stăruiti prin graiu viu și în scris ca adevărul să iasă la ivel”.

Asta trebuia în prima linie să o facă dl'or și atunci desigur nu contribuiau la compromiterea unei cauze sante în al cărei serviciu s'au pus, er pe noi ne scuteau de dureroasa datorință de a face aceste reflecțiuni.

Reforma feliului de rațiocinare bisericesc.

(Urmare.)

Care va se dică, am fi greșit principiul. Am creșut, că este cu puțință a face din fie-care epi-

tropiă sătescă o cassă în forma casselor comerciale. În formă o atare am introdus, în realitate ne am pomenit cu imensa încercătură, ce rezultă totdeauna din nisuița de a păstra unui lucru o formă, pe care aeve nu o are.

Una din două: De voim să susținem corectitatea reglementară a rațiocinării, atunci să ne îngrijim de tot ce sunt de lipsă și se instituim casse parochiale regulate; — de nu, — adică: de continuăm, a lăsa administrațiunea averilor parochiale în mâinile episcopilor și pe acestia continuăm ai alege prin votul și din sinul poporului, — atunci se nu cerem dela ei mai mult, ca cât pot presta; — însă ceea-ce se cere e chiar prea mult, ca cât pot presta preoții și în cele mai multe casuri este chiar mai mult, decât pōte presta întreaga intelighință din sat.

Am enumerat cauzele reului, ce ne preocupă se vedem acum; care îi sunt urmările — și în urmă se căutăm: care ar fi remediile lui?!

Fiind ceea-ce se recere, precum am arătat mai mult, decât ceea-ce se pōte presta; — urmarea primă și foarte naturală e aceea, ce se pōte observa pretutindeni, adică, că după-ce epitropia a încassat și a spesat întreg anul și în cazul cel mai bun și-a notat aceste pe vre o hartiă volantă, vine parochul însărcinat de sus, și compune cărțile de cassă pe baza acelei hartiș și a spuselor epitropului și compilează și tot compilează și nu iese la lumină simplamente, pentru-că cu compilări ulterioare nu e posibil se ieși la lumină acolo, unde s'a cerut purtarea zilnică, corectă, regulată pe baza comptabilității, a cassei parochiale, — dar, fiind-că se recere, el tot compilează, tot umple la hartiă scumpă și nu iese la lumină și se cătrănesce și o rumpe și er o face și în sfârșit ascerne hartiș multe la protocol; dar — lucru prea firesc — nici o carte de cassă; a petrecut o lună și două necăjindu-se și a umplut multe cōle, dar cum stă acum averea parochială, nici el nu scie, cu atât mai puțin scie această membrii sinodului și ai comitetului parochial, căci nu e de ochiul ori și cui a afla firul necusal al atâtor cărți deosebite. Ba pe baza practicei cutez afirmarea, că feliul de rațiocinare actual se resimte în 90% din parochii numai ca o îndatorire îngreunătoare, pe carea o faci la poruncă și nici de, cum omenii nu voesc se înțelgă trebuința și folosul acestei însărcinări îngreunătoare.

O altă urmare este: Archiva protopresbiterală se umple nu de rațiocinii, ci de copiaturi pe hartiș volante de pe rațiocinii, cari — trebuind revēdute, îndreptate și ascernite, — absorb o jumătate din activitatea protopresbiterului de preste an — în dauna celorlalte ramuri de agende oficiose cu mult mai roditoare; er archiva consistorială geme de atari hartiș, ce după vreme nici că vor mai în căpea acolo. Se calculăm numai în sume aproscimative — rotunde: 4000 de parochii astern anual câte 5 copii de pe cărțile de cassă, fac anual 20,000 scripte de cōle mari și într'o sută de ani dau cōlo sala sumă de 2,000,000, și 2 milioane de scripte plus rapōrte, acluse etc!! Unde vor încapē acelea și — de vor încapē, — cine le mai atinge după ani, de ce folos sunt ele în archiva consistorială, când ele nu privesc propriamintē pe consistoriu, cât costă manipulația și ținerea în evidință a lor? ș. a.

Rațiociniile comunelor politice se fac într'un script și se astern prin pretorele la comitat spre revisuire, de unde — revisuite și aprofate — se reîntorc la comună și se așașă în archiv. De ar fi după mine; eu aș face intocmai. Aș compune rațiociniul în comitetul parochial — conform constituțiunei spre primire, aș nota această primire în totă regula pe însuși scriptul rațiocinal, l'aș supune prin protopopul consistoriului spre revisiune și aprobare, de unde revădat, pus în regulă, provedut cu clausula de aprobare consistorială, și reprimat — l'aș așașă în archiva parochială și astfel m'aș folosi cu următoarele:

1. În loc de multe hartiș imprăsciate, în cari mult trebuie se resfoesci, spre a afla ceea-ce ți trebuie, aș avea acum un script ușor accesibil.

2. În locul duplicatului rațiociniului, carele în cele mai multe casuri s'a cores și indreptat și prin un alt script volant s'a dispus, a se face îndreptări și corecțiuni de duplicatul remas la parochiă — (un lucru uricios și chiar daunos) — aș avē acum însuși originalul rațiociniului, — cu visa oficiului protopopesc și cu clausula de aprobare definitivă a consistoriului, — în scurt: Aș avē la mână un document, nu o hartiă. Pe acest document l'aș lega în rēnd cronologic an după an și l'aș așașă bine în lada parochială, avēnd astfel pentru toate timpurile și pentru toate eventualitățile oglinda administrațiunei averi parochiale în documente de o deplina valoare.

(Va urma.)

N. Măroșuțu

Ținerea sinodului protopopesesc.

Zarand, în 13 Martiu, 1801.

Ieri în 12 Martiu n. s'a ținut sinodul protopopesesc el tractului Zarand, în sala gimnasiului din Brad. Numărul membrilor sinodului deși și de tîrg a fost aproape complet 30 inși din 36.

După deschiderea îndatinată a sinodului, s'au ales 2 comisiuni a 5 membrii pentru verificarea membrilor din cler, și a mirenilor. Membrii din cler, cât și mireni, cu totul 36, au fost verificați.

Urmă apoi alegerea unui notariu în persoana dlui P. Opreșu.

Presidiul dă apoi citire raportului protopresbiterului destul de voluminos pre anul 1890.

Din acest raport notez următoarele:

Numărul pieselor intrate la oficiul protopopesesc a fost 608 cu 9 mai mult ca în 1889. Procese divorțiale sunt 4 în curgere. Conclusele sinodului din 22 Martiu 1880 au fost aprobate; era încăt pentru alegerea unui membru la scaunul protopopesesc anulându-se alegerea efectuată în anul expirat s'a ordonat alegere nouă.

Comitetul protopresbiterial nu s'a putut întruni din cauza multor agende ale oficiului protopopesesc, cari s'au grămădit fiind în concediu protopresbiterul pentru căutarea sănătății. De altcun afacerile s'au avut cursul normal, și nu au stagnat. Sinodul a luat spre știință motivele neținerii comitetului, precum și promisiunea, că în anul următor comitetul se va ține regulat la termenele prefite.

În partea bisericească se constată, că în tract sunt 61 parochii, din cari 53 matere cu 8 filii, 41 parochi, 13 administratori, 6 capelani și 1 diacon. A murit un singur preot. S'au chirotonit 2 capelani și un preot.

b) Numărul familiilor: 8816 cu 38 206 suflete din cari 19.247 bărbați și 18.779 femei. Crescământ față de trecut 143 suflete. Bărbați sunt mai mulți ca femei, lucru rar, cu 648 mai mult.

Astfel tractul Zarand este cel mai mare după suflet, și cel mai estins după teritoriu.

c) S'au născut în anul trecut 713 copii, 692 copile, suma 1405 s'au altoit 681 copii, 604 copile suma 1235. Au murit 556 bărbați, 539 femei; suma 1095. Crescământ născeri față de morți, 410 la anul.

Casurile de morțe cu al născerilor au fost egale în Birtin, Crăciunesci, Iuncu de jos, Tomnatecul de sus. Mai mulți morți ca născuți au fost în Blăseni, Criș, Căinel, Caraciuc, Ceban, Juncu de sus, Mihaleni, Ribicioara, Rișca, Ruda, Stanija, Vaca, Valeabrad, unde au gravat morburile diferite, aprinderea de plămâni și vîrsat. În celelalte comune numărul născerilor au întrecut pe cel al morților.

În comunele Crișcior și Uibaresci au fost de 3 ori atîta născuți cît morți.

Numărul căsătoriilor 286: era concubinate 55, cu 35 mai mult ca în trecut.

Copii ilegitali 47 bărbați, 32 femei, suma 79; cu 17 mai mulți ca în 1889.

S'au ceti scrie 1960 bărbați, 696 femei, cu totul 2656; cu 133 mai mult ca în 1889.

S'au ținut catechisări la școala de fete din Brad, cu 40 eleve; era în Baia de Criș cu 28.

Cu adulți s'a ținut catechisarea în post numai în o singură comună: Ormindea.

Treceri religioși dela greco-catolici la gr. or. o familie cu 4 membrii în Brad.

Vedute preutese sunt 14.

Starea edificiilor bisericesci e bună, afară de o singură comună: Luncoiu.

II Partea scolară.

Obligați a frecuenta școala:

Dela 6—12 ani 1317 prunci 951 prunce, suma 2268, dela 13—15 ani 690 prunci, 386 prunce, suma 1076 suma totală 3344.

Au frecventat școala semestrul I:

Dela 6—12 prunci 924, prunce 387 suma 1311

" 13—15 " 232 " 84 " 316

la oaltă " 1156 " 471 " 1627.

La o populație de 38 000 abia 1627 se cereteze școala? Nu mai e lipsă de comentariu!!

Raportul ne prezintă datele pe luna lui Decembrie și pune punctul pe i.

Obligați a cerceta școala:

Dela 6—12 ani 2050 imatriculați 1316

" 13—15 " 673 " 299

suma 1615

Suma absențelor nelegitimate dela cei imatriculați per 1/2 și a fost numai pe Decembrie 15.088.

Absenții pedepsite abia au fost 644, atîta cît nimic.

Causa absențelor se dîce și e faptă, că și este în parte comunicarea grea în timp de érnă, și neglijința organelor administrative. Dar s'e nu aruncăm sarcina într-o parte fără a rămâne și pe umerii celor ce poartă vina încâtva. (Va urmă.)

Correspondențe particulare

ale „Telegrafului Român”.

Budapesta, 5 Martiu, 1891. Dle redactor! Memorandul studenților români universitari din București a provocat resens în simțimentele patriotice ale tinerimii magiare dela universitatea de aici. În urma acestă s'a pornit o acțiune între această tinerime a lua ea însăși în apărare politica actuală a țerei noastre și a lua față cu memoriul din cestiune și a da lumii europene un răspuns la acest memoriu. Se auzia la început că drept răspuns vor tipări cu ajutorul Kulturgyletului ului cartea faimă a lui Hentaller despre crădările românilor din 1848 în mai multe limbi europene, care ar fi indelul menita a caracteriza pe acel popor, pentru care și au ridicat frații din România glasul, mai apoi, că vor răspunde în o broșură separată prin care se combată memorandumul. Acțiunea acestă s'a manifestat mai întâi în societatea de lectură a universitarilor magiari. Sa constatat însă, că această pornire de natură politică nu se unesc cu caracterul cultural al societății și deci s'a respins de pe acel teren. Lucrul s'a pus deci sub firma tinerimii magiare universitare acum.

Intrunirea tinerimii magiare în cestiunea memorandumului s'a ținut aseră în 4/16 a curentei în cafeneaua „Kecskemét”. Ședința s'a deschis cu 19 tineri, a mai venit 2 și s'au dus 4, așa că discuțiile și hotărârile s'a adus de 17 inși dis: șapte-spre-dece inși, bună parte din ei jidovi. După ce un domn le a spus în vre-o 20 cuvinte conținutul memorandumului, căci au la dispoziție un exemplar în limba franceză, pe care nu-l pot înțelege toți și apoi în alte vre-o 20 declarate de minciuni cele cuprinse în el, susținând că da s'elbateci sunt români, și raportând, că în miscarea pornită au deja ajutorul material și moral al Kulturgyletului promis, au adus hotărâri. Au hotărit să stilizeze un răspuns în limba germană și franceză. La acest decis al întrunirii cu bucurie a constatat un domn, că de 4 ani n'au mai adus tinerimea vre-o hotărâre cu unanimitate. Răspunsul acesta fără mare greutate are, se înțelege se fie mai bun ca memoriul; pentru facerea răspunsului s'a ales un comitet de 12 membri. S'a făcut propunerea că se fie recercată și tinerimea română dela universitatea de aici, ca și ea să se asocieze la miscarea dlor, și că față de tinerimea română dacă nu s'a făcut la timpul seu acum cel puțin să se protesteze că au avut cutezanța a trimite telegramă de aderință ligei. Propunerea nu s'a primit din motivul, că dlor nu știu, că există o astfel de tinerime nemagiară. S'a mai anunțat, că universitarii români sunt numai oșpeți la universitate, că ei nu se sfîșie a gena urechile dlor cu limba română îndosebi pe la facultatea filosofică, și că față de acesti tineri români până acum s'au purtat dlor cu iubire frățească (?) dară de acum înainte se vor purta cu ură frățească. Au mai exprimat mulțămirea dlui Réthi László, care se vedea le-a servit idea. —i—

Simeon Popescu.

(Înceere).

P. S. Episcop al Romanului: Rămîind deplin lămurit de explicațiile I. P. S. Mitropolit și primind propunerea să se închidă incidentul.

P. S. Episcop al Dunării de jos: Cu adăugarea, ca să se invite profesorii facultății de teologie a răspunde cel mai târziu, și într-o lună de zile.

Se pune la vot propunerea, de a se invita din nou profesorii facultății de teologie, spe a răspunde în timp de una lună de zile, la invitațiunea, ce li s'a făcut în privința cărții pâr. Simion Popescu.

Ședința dela 1 Novembre 1890.

Ședința se deschide la orele 2 p. m. sub președința I. P. S. Mitropolit primat.

Se face apelul nominal și răspund prezenți 15 P. P. S. membri, fiind în concediu P. S. Dositeiu Botoșenén.

Să citește sumarul ședinței precedente.

I. P. S. Mitropolit al Moldovei: Deși acesta este un sumariu, făcut pentru a ne aminti cele petrecute în ședința precedentă, cu toate acestea, ceea ce se însemnează aci, trebuie să fie bine și exact însemnat; nu în loc de două să se pună patru, și în loc de 4 să se pună 8, căci am auzit în sumariu pronunțându-se numele de „părintele Simeon Popescu”. Sunteți incredințați că acesta este preot sau nu?

Pentru-ce să-l tratăm noi așa, când mai ales însuși I. P. S. Mitropolit primat, președintele stului Sinod, ne-a declarat eri, cumcă i-a cerut să-i prezinte cartea de preoție și a spus că nu poate, și I. P. S. Sa însuși nu-l recunoștea ca preot. Să nu i-se mai dică părinte, care însemnează preot, ci domn. Eu, ve rog, ca lucrul acesta să fie bine lămurit. Să i-se dică dl Simion Popescu.

P. S. Arhiepiscop Gerasim Piteștenu: Eu cred, că n'ar mai fi de trebuință să se aștepte răspunsul facultății de teologie, când ved că întreg st. Sinod se pronunță în unanimitate asupra acestei cestiuni. Credeți, că profesorii facultății de teologie au se dică ceva nou asupra acestei cestiuni negreșit că nu, ci ei au se se rostescă tot în sensul vederilor stului Sinod.

P. S. Episcop al Romanului: Me rog, această este o cestiune hotărâtă de St. Sinod și nu se mai poate reveni asupra ei. Noi să rămănem la ceea ce am hotărât.

P. S. Mitropolit al Moldovei: Fiindcă P. S. Decan al facultății de teologie și secretariu al biroului stului Sinod a slevat această cestiune în modul acesta. Atunci se-mi fie și Mie permis, să esmit o idee. Eu ve spun, că nici nu cunosc pe acest Simeon Popescu, dar vorbesc în interesul propriu al biserice. Acestă persoană cauză, dă pricină, mai pe limba cea obicinuită dacă poțifi, dă pricină la nemulțămiri și atunci noi trebuie să ne ținem pe urmă, să urmăm originea acestei cestiuni. Acest om are veleități de

P. S. Episcop al Dunării de jos: De reformator.

I. P. S. Mitropolit al Moldovei: Acest om are veleități, pretențiuni de om avansat în știință și dogme, dacă este permis a se dîce așa, și în reforme, pentru-că am auzit, că umblă pe ulițele Bucureștilor într-un mod cu totul ne cuvincios și neobicinuit la noi.

La noi toți preoții umblă într-un costum, care este cunoscut, obicinuit, respectat și nu-și permit să searete așa de pretențioși, ori se facă ceva neobicinuit. Acesta am auzit, că umblă cu pălărie pe cap, cu plete tăiate până la umeri și tăiate așa, ca la unii actori dela teatrul, încins cu un brău roșu și lat și cu reverența pe umeri.

P. S. Episcopul al Romanului: Plus un băț lung în mână.

I. P. S. Mitropolit al Moldovei: Da, și cu un băț lung în mână, și prin urmare ar trebui pus în respect. Ve aduceți aminte, că ieri, cu ocazia discuțiunei în privința acestui pretins preot I. P. S. Mitropolit primat, ne-a spus cumcă l'a întrebat dacă este preot, i-a cerut actele și a dis, că nu le are și nici că poate să se scotă și în cazul acesta el neputînd justifica, nu este preot.

Eu aș propune aci, în înaintea stului Sinod, următoarele: Aș ruga pe I. P. S. Mitropolit primat, Chiriarchul respectiv al acestei eparhii, să se adreseze la Chiriarchul locului de unde a plecat acest Simion.

I. P. S. Mitropolit primat: Pe cîtă vreme el nu este preot, pentru-că nu mi-a putut proba această, eu n'am trebuință să me adresez la Chiriarchul lui.

I. P. S. Mitropolit al Moldovei: Dar a avut îndrăsnela să ve ceră voe să slugescă.

I. P. S. Mitropolit primat: Da mi-a cerut și eu nu i-am dat voe.

I. P. S. Mitropolit al Moldovei: Da, nu i-ați dat voe, pentru-că ați cerut acte de preoție și nu le-a putut prezenta. Eu dar vaș ruga, să cereți informațiuni dela locul, de unde el a plecat; se spuneți Chiriarchului lui respectiv: în eparhia mea este un individ în cutare condiție, vă rog să ne dați lămuriri, cine este, și pentru ce este plecat din patria lui? Eu am avut asemenea ocaziune, care m'a pus în pozițiune să me adresez la Mitropolitul dela Cernăuți în Bucovina și la cel dela Chișineu în privința unei cestiuni de căsătorie și am primit răspuns.

P. S. Gherasim Piteștenu: Mai ales, că suntem în relațiuni canonice.

I. P. S. Mitropolit al Moldovei: Eu dic să ve adresați și să vedeți, ce răspuns puteți să primiți dela P. S. Mitropolit din Sibiu.

Noi trebuie să urmărim lucrul acesta. Asemenea persoane se nu avanseze cu îndrăsnela, prestemarginile bunei cuviințe și bunei orânduiri canonice.

Acastă observațiune o fac, pentru că se nu se trateze în scrierile noastre cu numirea d: părinte. Acastă am avut de dis.

I. P. S. Mitropolit primat: Voiu începe cu propunerea emisă de I. P. S. Mitropolit al Moldovei, aceea că eu, ca Chiriarch al acestei eparhii să me adresez la Mitropolitul de Sibiu, de unde a venit acest om. Nu mi-s'a întemplat în viața mea de Episcop un cas ca acesta, ca eu să vin să cercetez, dacă acest om este sau nu preot. Când a venit să solicite dreptul de preoție, eu iam pretins să-i prezinte actele și el mia răspuns, că nu și-le poate procura. Dacă însă stul Sinod crede că este bine să me adresez la Mitropolitul dela Sibiu, spre a cerceta dacă individul, Simeon Popescu, este preot sau nu, dacă este liber să eserceite cele preoțesci sau nu, o voi face.

P. S. Episcop al Romanului: Dar, dacă el prin prietenii lui va stăruie să-i dea un răspuns vag, ca să scape de el, ce să facem atunci?

P. S. Episcop al Dunării de jos: Vor scăpa de el și nil vor da noue ca să ne turbure conștiința tinerilor și lesne credătorilor.

I. P. S. Mitropolit primat: Am avut onore să ve declar ieri, că eu i-am propus, se-mi aducă actele și mi-a răspuns că nu poate, vă rog să nu mai reveniți asupra acestei cestiuni. Eu insist asupra propunerii făcute de I. P. S. Mitropolit al Moldovei, că adică, dacă stul Sinod me autorisă să fac întrebare Mitropolitului, de unde a venit el, o voi face.

P. S. Episcop al Romanului: Eu unul v'aș ruga, să nu ve grăbiți cu această ci să lăsem lucrurile așa cum sunt. Poate că mai pe urmă va fi trebuință și de aceea mijlocire.

I. P. S. Mitropolit primat: Voesc să iau o soluțiune în această, dacă mă autorisăză stul Sinod să iau aceste informațiuni dela Mitropolitul de Sibiu, de unde se dîce că este acest Simion Popescu; pentru-că eu nuștiam mai înainte nici la cine să mă adresez, dacă n'am niciun act, după care să me inițiez, ca să pot ști de unde este el.

P. S. Gherasim Piteștenu: Eu sunt informat, că a fost protoiereu în ett. Sibiu și de aceea i-am dis preot.

I. P. S. Mitropolit primat: Fôrte rău lați numit astfel. Eu cu episcop al acestei eparhii, nam nici un act pe care să me întemeez, cum pot eu dar să-l numesc preot?

P. S. Episcop al Argeșului: Atunci dar cum să numesc el preot?

I. P. S. Mitropolit primat: Poate să se dică, dar noi nul cunoscem. Eu vă rog însă să ve roștiți asupra acestei cestiuni; Să me adresez Mitropolitului de Sibiu să-i cer informațiuni, sau nu?

P. S. Episcop al Romanului: Eu v'aș ruga, să nu ce reți. Poate mai pe urmă. Noi avem informațiunile noastre pentru dînsul; este cartea lui, care o avem în mână și care singură ne spune cine este el. La noi în țară vin fel de fel de vagabon și pentru acestia poliția, și are rolul ei. Noi se ne ținem cu togiagul pastoresc la ușa biserice, ca să nu între asemenea indiviți. Acastă este treaba noastră. El poate umbla ca vagabond prin

București; acesta însă nu ne interesează pe noi. Mulți dintre episcopi când au câte un om bun, caută să se scape de el și să se ducă pe capul altora.

Varietăți.

* (Despărțire ierarchică. Cetim în „Luminătorul”: La dorința unanimă a poporului român din comuna Deliblada, ven. consistoriu din Arad a trimis delegații sei devotați și pricepători la fața locului, și în ziua de 1 Martiu n. li succese a pune temelia la despărțirea românilor de sârbi în cele bisericesci, școlare și fundamentale din numita comună. Un vechiu dor nestins al vigurosului și vrednicului element românesc din Deliblada s'a împlinit și românii de acum încolo, cu ajutorul fraților lor de un sânge și de o lege, la care sunt avertați, vor cultiva în dulcea limbă română totă dezvoltarea și înaintarea lor culturală și morală. Salutăm pe cei aproape 1300 români din Deliblada, scăpați din robia limbei și a firei străine, și-i felicităm cu inimă frățescă la întâiul și decisivul lor paș spre intrarea în comuniunea noastră bisericească națională!

* („Gott erhalte”) În 13 l. c. s'a ținut o conferință în salonul soției ministrului de culte și instrucțiune publică conțesa Csáky, unde s'a discutat despre înlocuirea himnului „Dómne ține și proteje” cu un așa numit „himn regal”; ca „Gott erhalte” să fie alungat din Ungaria. Deocamdată s'a scris un premiu de 150 galbeni pentru compoziția cea mai bună ce se va prezenta.

* (Prințul Napoleon.) Prințul Napoleon, care de mai mult timp se afla bolnav în Roma, a murit în 17 l. c. n. De succesor al său a lăsat pe fiul cel mai tânăr. Immediat după moarte, familia a ținut un consiliu.

* Balul român arangiat în Timișoara cu scop filantropic Sâmbătă în 14 Martie nou a fost înadovăr o rară și strălucită întâlnire și petrecere românească. Concertul a reușit în toate punctele sale, piesele fuseră întimpinate cu virforose și îndelungate aplauze; unele au trebuit chiar să se repetească. Pentru iubitorii dansului urmat, sala redutei orașanesci a oferit loc potrivit și s'a și jucat cu foc

și cu drag până aproape în zori. Costumul național a fost și bine și splendid reprezentat. Din Lugosi, Arad, Budapesta, Reghinul-săsesc au fost oșpeți mulți stimați. Oficerii români din loc au participat în număr aproape complet.

* (Postal.) Direcțiunea postală telegrafică din loc escrie concurs pentru ocuparea postului de magistrat postal în Kabat Demeterfalva (comit. Udvarheiu). Salariul împreună cu acest post e de 202 fl. Cererile sunt a se înainta în decurs de 3 săptămâni.

* (Document de pe timpul Sf. Stefan). Cu ocaziunea arangierii arhivei din Vesperim, după cum scrie o fôie de acolo, s'a aflat un document interesant, care este datat din anul 1009 și este isălit de Sf. Stefan. Documentul este redigat în limba latină.

* (Dale tipografiei.) — În statele unite americane s'a inventat o nouă mașină de distribuit automat caracterele de tipografie. Acesta mașină după diarele profesionale funcționează regulat culegând opt până la nouă mii de litere pe oră.

Mulțămită publică.

După cum e obiceiul la creștinii noștri a da parastase pentru sufletele celor repotați; astfel la 24 Februarie a. c. dând și proprietarii de aici dl Ioan Crețariu, părăstas pentru sufletul repotaței sale sore Ana Vlad născ. Crețariu înmormântată în Reghinul săsesc, a binevoit a împodobi toate sfetnicele bisericești cu lumini de cêră albă și anume cu 10 pt. a 4 drb. 1 pt. în preț de 9 fl. v. a. precum și a dăruit pentru a cumpăra cărți copiilor sêraci suma de 10 fl. v. a. prin ce a adus o cunună nevastă pe mormântul iubitei sale surori. Speriez, că marinositatea dlui Ioan Crețariu față de biserică și școlă nu se va opri aci, ci dsa va fi un adevărat descendent a protopărinților sei Crețarești, cari au fost adevărați fii ai bisericești, și a căror faptă și monument, mai în total e și biserică noastră actuală.

Deși sum convins, că prin binecuvântările celor ajutamați va fi pe deplin remunerat totuși în numele comunei bisericești mi iau voe ai a uce mulțămitele noastre și pre acesta cale.

Deiei Ddeu multe zile bune și fericite, ăr fapta-i nobilă fie de un impuls tuturor cari țin la înaintarea noastră culturală.

Vingard 5 Martiu 1891.

In numele comunei bisericești
Ioan Punteanu,
preot ort. rom.

Bursa de Viena și Pesta.

Diu 18 Martiu 1891

	Viena	B.-Pesta
Renta de aur ung. de 4°	—	—
Galbin	5.44	5.42
Napoleon	9.15	9.14
100 ma ce nemțesci	56.65	56.70
London pe (poliță de trei luni)	115.40	114.40

Nr. 4540.

[43] 3-3

Publicare de licitațiune.

Pentru asigurarea furnisării petrișului (prundului) de lipsă în anii 1891 și 1892 pe toate drumurile publice municipale de pe teritoriul comitatului Sibiu se escri prin oferta această pertractare concursuală, ce se va ține prin oferte scrise și închise în 24 Martiu 1891 la 10 ore a. m., la vicecomitele comitatului Sibiu în edificiul comitatului.

Se provocă deci toți aceia, cari doresc a întreprinde această liferare a și subterne ofertele la vicecomitele comitatului cel mult până la ora amintită a zilei desfete pentru pertractare. Ofertele intrate mai târziu, precum și telegramele intrate ori și când nu se vor lua în considerare.

Pe cuvântul ofertului provădit cu 5 sigile și timbrat după regulă e a se scrie deasupra adresei împede numele acelei linii sau părți de drum, la care se referă ofertul.

Ofertele sunt de a se compune după formularul și conspectul de împărțire, care ambele se pot vedea la oficiul r. u. de construire de aici.

La ofert trebuie alăturată cuitanța despre depunere a vadiului la cassa comitatensă.

Vadiul trebuie se constea cel puțin din 5% a sumelor prețurilor, care le promite oferentul după cuanțitatea de petriș, pusă în conspectul de împărțire, care conspect servește de basă la pertractare.

Bani gata sau obligațiuni nu se primesc cu ofertul.

Conspectul despre împărțirea petrișului de furnisat, contractul de furnisare și condițiunile specifice se pot ceti la oficiul r. u. de construire din loc (cassa comitatensă odaia Nr. 39) în orele ordinare de oficiu.

Sibiu, în 9 Martiu, 1891.

Vicecomitele comitatului Sibiu:
Thalman m. p.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octobre 1890.

Budapesta—Predea					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copșa mică—Sibiu				
	Tren accele- rat	Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone		Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren accele- rat	Tren de per- sone		Tren accele- rat	Tren de per- sone	Tren de per- sone		Tren acce- lerat-	Tren de per- sone	Tren de per- sone		Tren acce- lerat-	Tren de per- sone	Tren de per- sone			
Viena	3.25	8.—	10.50	—	București	7.35	—	—	4.45	Viena	8.—	10.50	3.52	Teiuș	—	12.59	4.51	Copșa mică	4.05	10.47	7.10			
Budapesta	9.25	2.—	7.35	6.10	Predeal	1.08	—	4.10	9.12	Budapesta	2.—	8.15	9.40	Alba-Iulia	—	1.39	5.27	Șeica mare	4.35	11.17	7.43			
Szolnok	11.22	4.05	11.07	9.23	Timiș	1.37	—	4.50	9.41	Szolnok	4.20	11.18	1.02	Vințul de jos	—	1.56	5.44	Lónneș	5.16	11.58	8.27			
P. Ladány	1.07	5.46	1.20	11.38	Brașov	2.13	—	5.50	10.17	Arad	8.10	3.50	5.27	Șibot	—	2.23	6.06	Ocna	5.47	12.29	8.59			
Oradea-mare	2.24	7.01	3.02	1.51	Feldiára	2.43	4.00	—	10.32	}	2.20	4.10	5.50	Orăștia	—	2.49	6.28	Sibiu	6.10	12.52	9.23			
	2.32	7.11	3.09	2.06	Apaja	3.12	4.44	—	11.18		2.34	4.22	6.02	Simeria (Piski)	—	3.37	6.56							
Mező-Telegd	3.02	7.41	3.48	2.46	Agostonfalva	3.32	5.20	—	11.30	Glogovaț	2.34	4.22	6.02	Deva	—	3.53	7.26							
Rév	3.33	8.16	4.31	3.40	Homorod	3.47	5.47	—	11.51	Gyorok	3.05	4.46	9.23	Branicica	—	4.18	7.48	Sibiu	7.35	4.34	9.50			
Bratca	—	—	4.54	4.03	Hașfalău	4.20	6.35	—	12.27	Pauliș	3.23	4.58	6.34	Ilia	—	4.43	8.10	Ocna	8.02	4.58	10.14			
Bucia	—	—	5.14	4.25	Sighișoara	5.25	8.12	—	1.35	Radna-Lipova	3.39	5.16	6.52	Gurasada	—	4.53	8.20	Lónneș	8.30	5.25	10.40			
Ciucia	4.26	9.05	5.40	4.51	Elisabetopole	5.45	8.47	—	1.59	Conop	—	5.38	7.17	Zam	—	5.21	8.48	Șeica mare	9.05	5.55	11.10			
Huedin	4.58	9.35	6.22	5.32	Medias	6.12	9.29	—	2.32	Bărzava	—	5.53	7.33	Soborșin	—	5.56	9.17	Copșa mică	9.34	6.20	11.35			
Stana	—	—	6.38	5.49	Copșa mică	6.33	10.10	—	2.59	Soborșin	—	6.58	8.49	Bărzava	—	7.02	10.09							
Aghireș	—	—	6.59	6.17	Micăsasa	6.46	10.32	—	3.13	Zam	—	7.22	9.16	Conop	—	7.02	10.09							
Ghirboul	—	—	7.11	6.28	Blăș	6.48	10.42	11.47	3.18	Gurasada	—	7.38	9.32	Radna-Lipova	5.49	7.36	10.38							
Nadișul ung.	5.49	—	7.24	6.44	Crăciunel	—	11.01	12.04	3.33	Ilia	—	7.54	9.51	Pauliș	6.06	7.50	10.51							
Cluș	6.02	10.35	7.39	7.04	Teiuș	7.22	11.37	12.32	4.03	Branicica	—	8.14	10.18	Glogovaț	6.24	8.03	11.03							
	6.12	11.02	7.54	8.30	7.51	12.23	1.06	4.36	4.14	Deva	—	8.43	10.44	Arad	6.53	8.26	11.27							
Apahida	6.27	11.23	8.11	8.55	7.58	1.23	1.30	5.06	5.06	Simeria (Piski)	—	9.12	11.14	}	7.06	8.38	11.38							
Ghiris	7.30	12.42	9.18	10.31	8.15	1.50	1.54	5.24	5.24	Orăștia	—	9.34	11.39		M. Bogat	7.45	9.05	12.10						
Cucerdea	7.55	1.18	9.49	11.19	Vințul de sus	—	2.20	2.16	5.45	Vințul de jos	—	9.56	12.05	Szolnok	11.51	2.25	4.47							
Uiora	—	1.25	9.56	11.27	Uiora	—	2.28	2.23	5.51	Alba-Iulia	—	10.17	12.26	Budapesta	1.55	5.50	7.45							
Vințul-de-sus	—	1.33	10.02	11.35	Cucerdea	8.45	2.46	2.39	6.08	Teiuș	—	10.44	12.58	Viena	7.20	1.40	6.05							
Alud	8.21	1.55	10.22	12.02	Ghiris	9.16	3.33	3.15	6.47	Simeria (Piski) — Petroșeni				Petroșeni — Simeria (Piski)				Reghinul-săs. — Oșorheiu — Cucerdea						
Teiuș	8.37	2.14	10.39	12.26	Apahida	—	5.28	4.32	7.52	Simeria	7.17	11.28	3.50	Petroșeni	6.05	10.42	4.03							
Crăciunel	8.42	2.24	10.57	1.18	Cluș	10.36	6.05	4.53	8.10	Streiu	7.54	12.12	4.32	Banița	6.45	11.23	4.49							
	—	2.49	11.20	1.54		10.48	6.26	5.32	8.30	Hațeg	8.45	1.08	5.20	Crivadia	7.26	11.57	5.24							
Blăș	9.14	3.02	11.36	2.11	Nadișul ung.	—	6.42	5.48	8.50	Pui	9.39	2.03	6.15	Pui	8.07	12.33	6.04							
Micăsasa	—	3.33	12.04	2.49	Ghirboul	—	6.58	—	9.35	Crivadia	2.51	2.51	7.03	Hațeg	8.51	1.19	6.43							
Copșa mică	9.49	3.48	12.23	3.23	Aghireș	—	7.24	6.11	9.19	Banița	11.26	3.30	7.28	Streiu	9.41	2.09	7.28							
Medias	10.07	—	12.39	3.46	Stana	—	7.47	—	9.43	Petroșeni	12.—	4.02	8.15	Simeria	10.20	2.47	8.—							
Elisabetopole	10.30	—	1.08	4.27	Huedin	12.01	8.27	6.43	10.02	Arad — Timișoara				Timișoara — Arad										
Sighișoara	11.06	—	1.50	5.39	Ciucia	12.31	8.49	7.12	10.41	Arad	—	6.18	4.18	Timișoara	6.30	1.10								
Hașfalău	11.21	—	2.06	6.02	Bucia	—	9.08	—	10.56	Aradul-nou	—	6.40	4.40	Mercizfalva	7.23	1.59								
Homorod	12.37	—	3.20	7.51	Bratca	—	9.28	—	11.13	Németh-Ságh	—	7.05	6.05	Orcizfalva	7.49	2.19								
Agostonfalva	—	—	3.56	8.36	Rév	—	9.28	—	11.13	Vinga	—	7.33	5.33	Vinga	8.16	2.46								
Apaja	1.26	—	4.19	9.10	Mező-Telegd	1.10	10.04	7.51	11.32	Orcizfalva	—	7.56	5.50	Németh-Ságh	8.37	3.03								
Feldiara	1.47	—	4.44	9.44	Oradea-mare	1.36	10.41	8.17	12.07	Mercizfalva	—	8.14	6.06	Aradul-nou	9.09	3.41								
Brașov	2.23	—	5.20	10.31	P. Ladány	2.08	1.19	8.47	1.09	Timișoara	—	9.04	6.50	Arad	9.25	3.55								
	2.38	—	5.30	9.48	3.31	3.31	10.09	3.03	3.03	Ghiris — Turda				Turda — Ghiris										
Timiș	3.15	—	6.14	11.23	Szolnok	5.11	6.35	11.51	5.10	Ghiris	7.40	10.50	3.56	9.30	Turda	6.05	9.40	2.40	8.20					
Predeal	3.47	—	6.45	12.08	Budapesta	7.15	6.50	1.55	8.15	Turda	8.—	11.10	4.10	9.50	Ghiris	6.25	10.—	3.—	8.49					
București	9.30	—	11.35	—	Viena	1.40	3.—	7.20	6.50	Sighișoara — Odorheiu				Odorheiu — Sighișoara										
Murăș-Ludoș — Bistrița					Bistrița — Murăș Ludoș					Ghiris — Turda					Turda — Ghiris					Copșa mică — Sibiu				
Murăș-Ludoș	—	—	—	4.—	Bistrița	—	—	—	1.16	Ghiris	7.40	10.50	3.56	9.30	Turda	6.05	9.40	2.40	8.20					
Țaga-Budatelic	—	—	—	7.07	Țaga-Budatelic	—	—	—	4.15	Turda	8.—	11.10	4.10	9.50	Ghiris	6.25	10.—	3.—	8.49					
Bistrița	—	—	—	9.59	Murăș-Ludoș	—	—	—	7.21	Sighișoara — Odorheiu				Odorheiu — Sighișoara										
Nota: Numerele cele grase înseamnă orele de noapte.																								

Nota: Numerele cele grase înseamnă orele de noapte.